

NORTHERN CAPE PROVINCE

PROFENSI YA KAPA-BOKONE



NOORD-KAAP PROVINSIE

IPHONDO LOMNTLA KOLONI

**Provincial Gazette
Kasete ya Profensi**

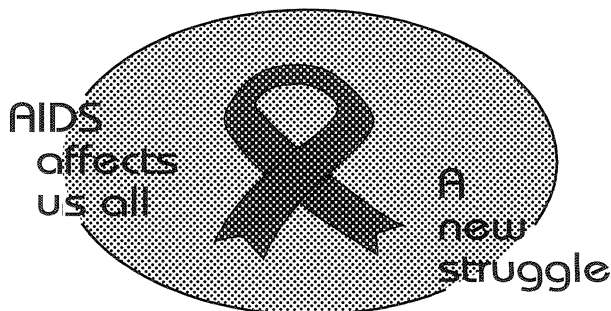
**iGazethi YePhondo
Provinsiale Koerant**

Vol. 21

**KIMBERLEY, 14 JULY
JULIE 2014**

No. 1820

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS • INHOUD

<i>No.</i>		<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>
GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS			
87	Eiendomsbelastingwet (6/2004): Kamiesberg Munisipaliteit: Tariewe vir die 2014/2015 finansiële jaar.....	3	1820
88	Local Government: MPRA (6/2004): Ubuntu Municipality: Tariffs for 2014/2015 financial year.....	4	1820
88	Munisipale Eiendomsbelastingwet (6/2004): Ubuntu Munisipaliteit: Tariewe vir 2014/2015 finansiële jaar.....	4	1820
89	Municipal Systems Act (32/2000): Richtersveld Municipality: Amendment of tariffs 2014/2015.....	5	1820
89	Munisipale Stelselswet (32/2000): Richtersveld Munisipaliteit: Wysiging van tariewe 2014/2015.....	6	1820
90	Ordinance 20 of 1974: Gamagara Municipality: Closing of public place: Erven 1298, 1355, 1359, 782, 781 and 2033.....	7	1820
91	Local Government: MPRA (6/2004): Municipality Khai-Ma: Tariffs for 2014/2015 financial year.....	8	1820
91	Munisipale Eiendomsbelastingwet (6/2004): Khai-Ma Munisipaliteit: Tariewe vir 2014/2015 finansiële jaar.....	8	1820
92	Plaaslike Regering: Munisipale Stelselswet (32/2000): !Kheis Munisipaliteit: Tariewe vir 2014/15 finansiële jaar.....	9	1820
93	National Environmental Management: Protected Areas Act (57/2003): Intention to amend the boundaries of Goegap Nature Reserve by means of an exchange of land with the O'Kiep Copper Company (Proprietary) Limited (OCC)...	10	1820
93	Nasionale Omgewingsbestuur: Wet op Beskernde Gebiede (57/2003): Voorneme om Goegap Natuureservaat se grense te verander deur 'n grondruiltransaksie met die O'Kiep Copper Company (Proprietary) Limited (OCC).....	11	1820

GENERAL NOTICES

NOTICE 87 OF 2013

KAMIESBERG MUNISIPALITEIT

Alg 87/2014

TARIEWE VIR DIE 2014 / 2015 FINANSIËLE JAAR

Die Raad het op sy Spesiale Raadsvergadering van 29 Mei 2014 op die volgende belastingkoerse vir die volgende katogorië van eiendomme besluit:

Eiendomsbelasting - Residensieel	0.011898924
Eiendomsbelasting - Besighede	0.017848386
Eiendomsbelasting - Staatseiendomme	0.02974731
Eiendomsbelasting - Privaatdorpe	0.02974731
Eiendomsbelasting - Plase	0.000832925

Ingevolge Artikel (5) (1) van die Eiendomsbelastingwet (Wet 6 van 2004) moet die Munisipale Raad sy belastingsbeleid jaarliks hersien en in die nodige wysig.
Die bogenoemde tariewe is slegs geldig vir die finansiële jaar 2014 /2015.



JOSEPH G CLOETE
MUNISIPALE BESTUURDER

NOTICE 88 OF 2013*Gen 88/2014***UBUNTU MUNICIPALITY****TARIFFS FOR 2014/2015 FINANCIAL YEAR**

Notice is hereby given in terms of section 14(2) of the Local Government MPRA 2004 (Act 6 of 2004), that the tariffs for the 2014/2015 financial year to be implemented as from 1 July 2014 has been approved by the Municipal Council of Ubuntu Municipality at a General Council Meeting that was held on 3 June 2014.

Fees, Charges and tariffs	Tariffs% Increase
General Rates: Residential Properties(Tariff per R1 of Valuation)	R0.01473
General Rates: Business Properties(Tariff per R1 of Valuation)	R0.01503
General Rates: Agricultural Properties(Tariff per R1 of Valuation)	R0.00046

MF FILLIS
MUNICIPAL MANAGER
Church Street
Private Bag X329
Victoria West
7070

KENNISGEWING 88 VAN 2014**UBUNTU MUNISIPALITEIT****TARIEWE VIR 2014/2015 FINANSIËLE JAAR**

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 14(2) van die Munisipale Eiendomsbelastingwet, 2004 (Wet 6 van 2004), dat die Munisipale Raad van Ubuntu Munisipaliteit tydens 'n Algemene Raadsvergadering soos gehou op 3 Junie 2014 die volgende belastingstariese vir die 2014/2015 finansiële jaar goedgekeur het wat vanaf 1 Julie 2014 implementeer sal word.

Foioe, Heffings en Tariewe	Tarief %verhoging
Algemene Belasting:Residensiële Eiendomme(Tarief per R1 waardasie)	R0.01473
Algemene Belasting:Besigheids Eiendomme(Tarief per R1 waardasie)	R0.01503
Algemene Belasting:Landbou Eiendomme(Tarief per R1 waardasie)	R0.00046

MF FILLIS
MUNISIPALE BESTUURDER
Kerkstraat
Privaatsak X329
VICTORIA WES
7070

NOTICE 89 OF 2013

RICHTERSVELD MUNICIPALITY

**AMENDMENT OF TARIFFS
2014/2015**

Notice is hereby given in accordance with Section 21A and 75A of the Municipal Systems Act, Act 32 of 2000 read with Section 24(2)(c) of the Finance Management Act 2003, Municipal Budget and Reporting Regulations, that Council resolved to amend/increase the tariffs related to the following services:

Electricity, refuse, water, sewerage

- Rates: Mines – R0,0259751 in the Rand
- Rates: Residential – R0,0086584 in the Rand
- Rates: Business – R0,0114911 in the Rand
- Rates: Farms – R0,0013923 in the Rand
- Electricity – 7,39% (residential) and 10,50% (business)
- Refuse – 8,5%
- Sewerage – 8,5%
- Water – 8,5%

Increased tariffs related to the above will be applicable as from the 01st of July 2014.

D. A. FARMER
MUNICIPAL MANAGER
RICHTERSVELD MUNICIPALITY
PRIVATE BAG X113
PORT NOLLOTH
8280

TEL.NR.: (027) 851 1111
FAX NR.: (027) 851 1101

KENNISGEWING 89 VAN 2013*Alg 89/2014***RICHTERSVELD MUNISIPALITEIT****WYSING VAN TARIEWE
2014/2015**

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 21A en 75A van die Munisipale Stelselwet, Wet 32 van 2000, saamgelees met Artikel 24(2)(c) van die Munisipale Finansiële Bestuurswet 2003, Munisipale Begroting en Rapporterings Regulasie dat die Raad by besluit die tariewe vir die onderstaande dienste gewysig het: Elektrisiteit, vullisverwydering, water, riool, suigtenkdienste en heffing van belasting.

- Belasting: Myne – R0,0259751 in die Rand
- Belasting: Residensieël – R0,0086584 in die Rand
- Belasting: Besigheid – R0,0114911 in die Rand
- Belasting: Plase – R0,0013923 in die Rand
- Elektrisiteitstariewe te verhoog – 7,39% (residensieël) en 10,50% (besighede)
- Vullisverwyderingstariewe te verhoog – 8,5%
- Riool – suigtenktariewe te verhoog – 8,5%
- Watertariewe te verhoog – 8,5%

Die bogenoemde wysigings sal op 1 Julie 2014 in werking tree.

D. A. FARMER
MUNISIPALE BESTUURDER
MUNISIPALITEIT RICHTERSVELD
PRIVAATSAK X113
PORT NOLLOTH
8280

TEL NR.: (027) 851 1111
FAKS NR.: (027) 851 1101

NOTICE 90 OF 2013

Gen 90/2014

GAMAGARA MUNICIPALITY

CLOSING OF PUBLIC PLACE: ERVEN 1298, 1355, 1359, 782, 781 & 2033, OLIFANTSHOEK

Notice is hereby given in terms of section 137(1) of Ordinance 20 of 1974, that public place, Erven 1298, 1355, 1359, 782, 781 & 2033, Olifantshoek, has been permanently closed.

OLIFANTSHOEK 140 (p26)

S/490/29 (p146)

S/490/29 (p144)

S/490 (p587)

**T.C. ITUMELENG
MUNICIPAL MANAGER**

Civic Centre
P.O. Box 1001
KATHU
8446

NOTICE 91 OF 2013 • KENNISGEWING 91 VAN 2014*Alg 91/2014***MUNISIPALITEIT KHAI-MA MUNICIPALITY****TARIEWE VIR 2014/2015 FINANSIËLE JAAR
TARIFFS FOR 2014/2015 FINANCIAL YEAR**

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 14(2) van die Munisipale Eiendomsbelastingwet, 2004 (Wet 6 van 2004), dat die Munisipale Raad van Khâl-MA Munisipaliteit tydens 'n vergadering soos gehou op 31 Mei 2014 die volgende belastingtariewe vir die 2014/2015 finansiële jaar goedgekeur het wat vanaf 1 Julie 2014 implementeer sal word.

Fooie, heffings en tariewe	Tarief/ % Verhoging
Algemene Belastings: Residensiële Eiendomme (Tarief per R1 waardasie) Algemene Belastings: Besigheids Eiendomme (Tarief per R1 waardasie) Algemene Belastings: Landbou Eiendomme (Tarief per R1 waardasie) Algemene Belastings: Myn eiendomme (Tarief per R1 waardasie) Algemene Belastings: Publieke Infrastruktuur (Tarief per R1 waardasie) Algemene Belastings: Staatseiendomme (Tarief per R1 waardasie)	R0.0132 R0.0198 R0.000695 R0.0198 R0.0132 R0.0132

Notice is hereby given in terms of section 14(2) of the Local Government MPRA 2004 (Act, 6 of 2004) that the tariffs for the 2014/2015 financial year to be implemented as from 1 July 2014 has been approved by the Municipal Council of Khâl-MA Municipality at a Council Meeting that was held on 31 May 2014.

Fees, Charges and tariffs	Fees, Charges and tariffs
General Rates: Residencial Properties (Tariff per R1 of valuation) General Rates: Business Properties (Tariff per R1 of valuation) General Rates: Agricultural Properties (Tariff per R1 of valuation) General Rates: Mine properties (Tariff per R1 of valuation) General Rates: Public Infrastructure (Tariiff per R1 of valuation) General Rates: Government properties (Tariff per R1 of valuation)	R0.0132 R0.0198 R0.000695 R0.0198 R0.0132 R0.0132

Mnr. K. Khumalo
WNDE MUNISIPALE BESTUURDER/
ACTING MUNICIPAL MANAGER
 Posbus 108/P.O. Box 108
 Pofadder
 8890

KENNISGEWING 92 VAN 2013

Alg 92/2014

!KHEIS MUNISIPALITEIT KENNISGEWING

TARIEWE VIR 2014/15 FINANSIËLE JAAR

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 75A van die Plaaslike Regering: Munisipale Stelselwet (Wet 32 van 2000) saamgelees met artikel 24 van die die Wet op Plaaslike Munisipale Finansiële Bestuur (Wet 56 van 2003) dat die Munisipale Raad van !Kheis Munisipaliteit tydens 'n Raadsvergadering soos gehou op 30 Mei 2014 die volgende fooie, heffings en tarief-verhogings vir die 2014/15 finansiële jaar goedgekeur het wat vanaf 01 Julie 2014 geïmplimenteer sal word.

Die gemelde dokumentasie is ook beskikbaar op die webwerf van die Munisipaliteit: www.kheis.co.za. Dit kan ook besigtig word by die hoof Munisipale Gebou (Oranjestraat 92), Munisipale Kantoor, Sternham, Boegoeberg, Wegdraai, Topline, Gariep en Grootdrink.

FOOIE, HEFFINGS EN TARIEWE

**%
VERHOGING**

Belasting vir eiendomme wat deel was van die munisipaliteit se regsgebied voor 18 Mei 2011

Eiendomsbelasting: Residensiële Eiendomme (0.0083 sent in die rand)	6%
Eiendomsbelasting: Besigheidseiendomme (0.0103 sent in die rand)	6%
Eiendomsbelasting: Landbou/ Plase (0.0017 sent in die rand)	6%
Eiendomsbelasting: Publieke infrastruktuur (0.0020 sent in die rand)	6%
Sanitasie	6%
Vullisverwydering	6%
Water	6%
Ander tariewe	6%

Nota: Watertariewe volgens glyskaal 6% verhoging in alle intervalle.

Die volgende addisionele tariewe is ook van toepassing met Ingang van 1 Julie 2014.

Hulpbehoewendes: Die begroting maak voorsiening vir slegs een katogorie hulpbehoewendes en die maandelikse subsidiebedrag word verhoog vanaf R248.24 na R263.13. Die inkomste katogorie vir inwoners om te kwalifiseer is ook aanvaar op 'n totale inkomste van R3 500. 00 van twee staatspensioene.

Belasting: Die huidige waardasierol is in 2009 inwerking gestel en die munisipaliteit het in 2013 begin met die proses vir die opstel van 'n nuwe waardasierol om aan die vereistes van die wet te voldoen. Hierdie nuwe waardasierol sal vanaf 01 Julie 2014 geïmplimenteer word, terwyl moontlike aanpassings aan die voorlopige waardasierol gemaak sal word afhangende van die uitkoms en die hantering van besware deur waardeerders en die appelproses. Die eiendomsbelasting vir huishoudings word egter nie verhoog nie, terwyl die verhoging van ander belastingstariewe inflasie-verwant is. Residentieel: Kwytgestel op eerste 15 000(waardasie), Pensioenarisse bo 60 met 'n jaarlikse inkomste van R40 000.00: 33,3% korting, Persone wat kwalifiseer vir subsisie: 33,3% korting.

Alle Hulpbehoewende verbruikers word aangemoedig om hul subsidie aansoeke by hul munisipale kantore vanaf 30 Junie 2014 hernu.

H.T SCHEEPERS

MUNISIPALE BESTUURDER

NOTICE 93 OF 2013**DEPARTMENT ENVIRONMENT AND NATURE CONSERVATION****NATIONAL ENVIRONMENTAL MANAGEMENT: PROTECTED AREAS ACT, 2003
(ACT NO. 57 OF 2003): INTENTION TO AMEND THE BOUNDARIES OF GOEGAP
NATURE RESERVE BY MEANS OF AN EXCHANGE OF LAND WITH THE
O'OKIEP COPPER COMPANY (PROPRIETARY) LIMITED (OCC)**

Notice is hereby given by the Member of the Provincial Executive Committee for the Department of Environment and Nature Conservation in terms of section 33(1) of the National Environmental Management: Protected Areas Act, 2003 (Act No. 57 of 2003) of the intention to amend the declared boundaries of Goegap Nature Reserve in terms of sections 23 and 24 of the National Environmental Management: Protected Areas Act, 2003 (Act No. 57 of 2003). Goegap Nature Reserve is situated just outside of Springbok next to the local airfield. The exchange consists of the following: Melkboschkuil Nr. 132, Part B of Portion 1 to be exchanged for Melkboschkuil Nr. 132, Part C of Portion 1. Part A then gets consolidated with Part C and Part B get consolidated with the Remainder of Portion 3 of Melkboschkuil Nr. 132. See attached map. One portion will thus be proclaimed and one portion will be deproclaimed. Further information can be obtained from the Department at the Manager for Protected Areas: D Badenhorst, 082 4403211, pamnc@vodamail.co.za

Written representations or objections for or against the proposed exchange must be lodged within 60 days with the Head of Department, Department of Environment and Nature Conservation, Private Bag X6102, Kimberley, 8300, on or before 2014. *September 15th*.



Mrs. CMT Chotelo
Member of the Executive Council

KENNISGEWING 93 VAN 2013

**NASIONALE OMGEWINGSBESTUUR: WET OP BESKERMDE GEBIEDE, 2003
(WET NO. 57 VAN 2003): VOORNEME OM GOEGAP NATUURRESERVAAT SE
GRENSE TE VERANDER DEUR 'N GRONDRUILTRANSAKSIE MET DIE O'OKIEP
COPPER COMPANY (PROPRIETARY) LIMITED (OCC)**

Kennisgewing word hiermee gegee dat die Lid van die Provinsiale Uitvoerende Kommittee vir die Departement van Omgewing en Natuurbewaring in terme van artikel 33(1) van die Nasionale Omgewingsbestuur: Wet op Beskermdede Gebiede, 2003 (Wet No. 57 van 2003) van voorneme is om die verklaarde grense van Goegap Natuurreservaat te verander kragtens artikels 23 en 24 van die Nasionale Omgewingsbestuur: Wet op Beskermdede Gebiede, 2003 (Wet No. 57 van 2003). Goegap Natuurreservaat is geleë net buite Springbok langs die plaaslike vliegveld. Die ruil behels die volgende: Melkboschkuil Nr. 132, Deel B of Gedeelte 1 word geruil vir Melkboschkuil Nr. 132, Deel C van gedeelte 1. Deel A word dan gekonsolideer met Deel C saam die Oorblywende Gedeelte 3 van Melkboschkuil Nr. 132. Sien aangehegte kaart. Een gedeelte sal dus geproklameer word en een gedeelte gedeproklameer word.

Verdere inligting kan verkry word vanaf die Departement by die Bestuurder vir Beskermdede Gebiede: D Badenhorst, 082 4403211, pamnc@vodamail.co.za

Skriftelike voorstelle of besware vir of teen die voorgestelde ruiling by Goegap Natuurreservaat moet binne 60 dae by die Hoof van Departement, Departement van Omgewing en Natuurbewaring, Privaatsak X6102, Kimberley, 8300, ingedien word voor of op *15 September, 2014.*



Mev. CMT Chotelo
Lid van die Uitvoerende Raad

NOTICE – CHANGE OF TELEPHONE NUMBERS: GOVERNMENT PRINTING WORKS

As the mandated government security printer, providing world class security products and services, Government Printing Works has adopted some of the highly innovative technologies to best serve its customers and stakeholders. In line with this task, Government Printing Works has implemented a new telephony system to ensure most effective communication and accessibility. As a result of this development, our telephone numbers will change with effect from 3 February 2014, starting with the Pretoria offices.

The new numbers are as follows:

- Switchboard : 012 748 6001/6002
- Advertising : 012 748 6205/6206/6207/6208/6209/6210/6211/6212
- Publications Enquiries : 012 748 6052/6053/6058 GeneralEnquiries@gpw.gov.za
 - Maps : 012 748 6061/6065 BookShop@gpw.gov.za
 - Debtors : 012 748 6060/6056/6064 PublicationsDebtors@gpw.gov.za
 - Subscription : 012 748 6054/6055/6057 Subscriptions@gpw.gov.za
- SCM : 012 748 6380/6373/6218
- Debtors : 012 748 6236/6242
- Creditors : 012 748 6246/6274

Please consult our website at www.gpwonline.co.za for more contact details.

The numbers for our provincial offices in Polokwane, East London and Mmabatho will not change at this stage.